

Porównanie tłumaczeń Przysłów 21:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kręta* jest droga człowieka występnego.** A czysty? Jego postępowanie jest proste.***1)2)3)

1) Lub: bardzo kręta, הַפְּכָךְ (hafachpach).
2) występnego, וָזָר (wazar), hl, lub: winnego (grzechu). Być może hl należałoby odczytać w sensie: i obca (l. inna, dziwna): Kręta jest droga człowieka i dziwna.
3) Lub: prawe, יָשָׁר (jaszar).